



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.6.2014 г.  
COM(2014) 311 final

2014/0161 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз по отношение  
на участието в Консултивния комитет КАРИФОРУМ-ЕС, предвиден в  
Споразумението за икономическо партньорство между държавите от  
КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави  
членки, от друга страна**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Споразумението за икономическо партньорство (СИП) между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, бе подписано на 15 октомври 2008 г. и се прилага временно от 29 декември 2008 г.

Важно е да се създадат всички предвидени в споразумението институции, и по-специално Консултивният комитет КАРИФОРУМ-ЕС, който все още не е свикан, въпреки неговата роля за наಸърчаване на диалога, сътрудничеството и мониторинга в рамките на споразумението.

Решение за създаването на този комитет, подобно на другите органи, създадени по силата на споразумението, е необходимо да бъде взето от Съвместния съвет КАРИФОРУМ-ЕС, в ролята му на основен орган по СИП, като за тази цел от европейска страна се изисква решение на Съвета за определяне на позиция на основание член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Като приложение към предложеното решение на Съвета е включен проектът на решение на Съвместния съвет. Решението на Съвместния съвет следва да бъде прието чрез писмена процедура, въз основа на заключенията от третото годишно заседание на Комитета по търговия и развитие по карибското СИП, състояло се в Гренада на 21 ноември 2013 г.

### **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАННИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

Създаването на Консултивен комитет по силата на член 232 от СИП КАРИФОРУМ-ЕС е произтичащо от Договора задължение за всички страни по споразумението.

Европейският икономически и социален комитет изрази готовността си да окаже съдействие на Консултивният комитет, като организира подбора на европейските представители в комитета и поеме функциите на секретариат на Консултивният комитет в първоначалния период след създаването му.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

ЕС следва да финансира някои ограничени по размер административни разходи, свързани с член 5 от проекта на решение на Съвместния съвет, включен като приложение, с което Европейският икономически и социален комитет ще поеме функциите на секретариат на комитета в течение на първоначален период.

## **5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ**

Не се прилага.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз по отношение  
на участието в Консултативния комитет КАРИФОРУМ-ЕС, предвиден в  
Споразумението за икономическо партньорство между държавите от  
КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави  
членки, от друга страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна<sup>1</sup>, бе подписано на 15 октомври 2008 г. и се прилага временно от 29 декември 2008 г.
- (2) В член 232, параграф 2 от споразумението се предвижда неговият Съвместен съвет да вземе решение относно участието в Консултативния комитет КАРИФОРУМ-ЕС, с цел да се осигури широко представяне на всички заинтересовани страни.
- (3) Важно е да се създадат всички предвидени в споразумението институции, и по-специално Консултативният комитет КАРИФОРУМ-ЕС, който все още не е свикан, въпреки неговата роля за насърчаване на диалога, сътрудничеството и мониторинга в рамките на споразумението.
- (4) Европейският икономически и социален комитет изрази готовността си да окаже съдействие на Консултативния комитет, като организира подбора на европейските представители в комитета и поеме функциите на секретариат на Консултативния комитет в първоначалния период след създаването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### Член I

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза с оглед на приемането на предвиденото в Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, решение на Съвместния съвет КАРИФОРУМ-ЕС относно Консултативния съвет по това споразумение, се основава на проекта на решение на Съвместния съвет, приложен към настоящото решение.

<sup>1</sup> ОВ L 289, 30.10.2008 г., стр. 3.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.  
Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*

## **ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА**

### **1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

### **2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

### **3. ОЧАКВАНО                    ФИНАНСОВО                    ОТРАЖЕНИЕ                    НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
  - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
  - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
  - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
  - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
  - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

## **ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА**

### **1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

#### **1.1. Наименование на предложението/инициативата**

Решение на Съвета относно позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз по отношение на участието в Консултативния комитет КАРИФОРУМ-ЕС, предвиден в Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна.

#### **1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД<sup>2</sup>**

Търговска политика 20.02.01

#### **1.3. Естество на предложението/инициативата**

Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност<sup>3</sup>**

Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

#### **1.4. Цели**

##### **1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата**

Нито един от инструментите, предвидени в многогодишната финансова рамка, не е засегнат от настоящото действие.

##### **1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД**

###### **Конкретна цел №**

Не се прилага.

###### **Съответни дейности във връзка с УД/БД**

Не се прилага.

<sup>2</sup>

УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

<sup>3</sup>

Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

#### *1.4.3. Очаквани резултати и отражение*

*Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/ целевите групи.*

Очакваният резултат е задълбочаване на диалога между представителите на организации на гражданското общество.

#### *1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението*

*Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.*

Нормално функциониране на комитета.

### **1.5. Мотиви за предложението/инициативата**

#### *1.5.1. Изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план*

Консултивният комитет следва да се свиква два пъти в годината.

#### *1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС: изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план*

Добавената стойност от участието на ЕС се заключава в насърчаване на диалога и сътрудничеството с организации на гражданското общество от ЕС и от държавите от КАРИФОРУМ.

#### *1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото*

Не се прилага.

#### *1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други актове: изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план*

Не се прилага.

## **1.6. Срок на действие и финансово отражение**

Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

- Осъществяване с период на започване на дейност от 2014 г.,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

## **1.7. Предвидени методи на управление<sup>4</sup>**

### **От бюджета за 2014 г.**

**Пряко управление** от Комисията

- от нейните департаменти, включително от персонала ѝ в делегациите на Съюза;
- от изпълнителните агенции;

### **Забележки**

В съответствие с предвиденото в подписания между ГД „Търговия“ и Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК) Меморандум за разбирателство, ЕИСК следва да изпълнява функциите на секретариат на комитета в рамките на първоначален период, приключващ на 31 декември 2014 г.

<sup>4</sup>

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уеб сайта BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html).

## **2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

### **2.1. Правила за мониторинг и докладване**

- 2.1.1. Да се посочат честотата и условията. Изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план.

Консултативният комитет следва да се свиква два пъти в годината.

### **2.2. Система за управление и контрол**

- 2.2.1. Установени рискове. Изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план.

Не са установени конкретни рискове. Разходите ще се изплащат само когато се свиква Консултативният комитет.

- 2.2.2. Предвидени методи на контрол. Изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план.

Консултативният комитет може да дефинира системи за вътрешен контрол.

- 2.2.3. Прогнозен расчет за разходите и ползите, свързани с контрола и оценката на очакваното равнище на риска от грешка. Изискване(ия), което/които трябва да бъдат спазени в краткосрочен или дългосрочен план.

Не се прилага.

### **2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности**

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Разходите ще бъдат надлежно подкрепяни с разходооправдателни документи.

**3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА** **ОТРАЖЕНИЕ** **НА**

**3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове**

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
			от държави от ЕАСТ <sup>6</sup>	от държави кандидатки <sup>7</sup>	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	Номер 4 (Глобална Европа) ред 200201	Многогод./едногод. <sup>(5)</sup>				
	[...][XX.YY.YY.YY]	Многогод./едногод.	НЕ	НЕ	НЕ	ДА/НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
			от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	Номер [Наименование.....]	Многогод./едногод.				
	[...][XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

<sup>5</sup>

Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

<sup>6</sup>

ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

<sup>7</sup>

Държави кандидатки и, ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

### 3.2. Очаквано отражение върху разходите

[Настоящият раздел следва да се попълни, като се използва **таблицата с бюджетните данни с административен характер** (вторият документ, приложен към настоящата финансова обосновка) и да се качи в CISNET за целите на консултациите между различните служби.]

#### 3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

<b>Функция от многогодишната финансова рамка:</b>	Номер	[...] Функция 4 (Глобална Европа) ред 200201					
---	-------	--	--	--	--	--	--

ГД: ТЪРГОВИЯ			Година N <sup>8</sup>	Година N+1	Година N+2	Година N+3	... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи								
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1)	0,05	0,05	0,05	0,05		
	Плащания	(2)	0,05	0,05	0,05	0,05		
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)						
	Плащания	(2a)						
Бюджетни кредити за административни разходи, финансиирани от пакета за определени програми <sup>9</sup>								
Номер на бюджетния ред		(3)						
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ГД &lt;.....&gt;</b>	Поети задължения	=1+1a +3	0,05	0,05	0,05	0,05		

<sup>8</sup> Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

<sup>9</sup> Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“, непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

	Плащания	=2+2a +3	0,05	0,05	0,05	0,05				
--	----------	-------------	------	------	------	------	--	--	--	--

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансиирани от пакета за определени програми		(6)								
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 4</b> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	0,05	0,05	0,05	0,05				
	Плащания	=5+ 6	0,05	0,05	0,05	0,05				

**Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:**

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансиирани от пакета за определени програми		(6)								
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4</b> от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

<b>Функция от многогодишната финансова рамка:</b>	<b>5</b>	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година <b>N</b>	Година <b>N+1</b>	Година <b>N+2</b>	Година <b>N+3</b>	... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	<b>ОБЩО</b>
ГД: <.....>						
• Човешки ресурси						
• Други административни разходи						
<b>ОБЩО ГД &lt;.....&gt;</b>	Бюджетни кредити					

<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = общо плащания)								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година <b>N<sup>10</sup></b>	Година <b>N+1</b>	Година <b>N+2</b>	Година <b>N+3</b>	... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	<b>ОБЩО</b>
<b>ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5</b> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения					
	Плащания					

<sup>10</sup>

Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

### 3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и результатите  ↓	Година N			Година N+1		Година N+2		Година N+3		... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)				ОБЩО		
	РЕЗУЛТАТИ															
	Вид результ ат <sup>11</sup>	Среде н разхо д за резул тата	Брой результати	Разхо ди	Брой результати	Разхо ди	Брой результати	Разхо ди	Брой результати	Разхо ди	Брой результати	Разхо ди	Брой результати	Разхо ди	Общ брой на результ атите	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 <sup>12</sup> ...																
- Резултат																
- Резултат																
- Резултат																
Междинен сбор за конкретна цел № 1																
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																

<sup>11</sup> Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансиранни обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

<sup>12</sup> Съгласно описание в част 1.4.2. „Конкретни цели...“.

- Резултат																	
Междинен сбор за конкретна цел № 2																	
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>																	

**3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи**

**3.2.3.1. Обобщение**

- Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N <sup>13</sup>	Година N+1	Година N+2	Година N+3	да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	---	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 5 <sup>14</sup> от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								
------	--	--	--	--	--	--	--	--

Нуждите от бюджетни кредити за човешки ресурси ще бъдат покрити от бюджетните кредити на ГД, които вече са определени за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения

<sup>13</sup> Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

<sup>14</sup> Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

### 3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

*(Оценката се посочва в цели стойности (или най-много до един знак след десетичната запетая))*

	Година <b>N</b>	Година <b>N+1</b>	Година <b>N+2</b>	Годи на <b>N+3</b>	да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължител ността на отражението (вж. точка 1.6)
<b>• Дължности в щатното разписание (дължностни лица и временно наети лица)</b>					
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)					
XX 01 01 02 (Делегации)					
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)					
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)					
<b>• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)<sup>15</sup></b>					
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)					
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)					
XX 01 04 <i>yy</i> <sup>16</sup>	- в централата				
	- в делегациите				
XX 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непреки научни изследвания)					
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)					
Други бюджетни редове (да се посочат)					
<b>ОБЩО</b>					

ХХ е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Дължностни лица и временно
----------------------------

<sup>15</sup> ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

<sup>16</sup> Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

наети лица	
Външен персонал	

### 3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обясните какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

[...]

- Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка<sup>17</sup>.

Обясните какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

[...]

### 3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година <b>N</b>	Година <b>N+1</b>	Година <b>N+2</b>	Година <b>N+3</b>	... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	Общо
Да се посочи съфинансиращият орган						
ОБЩО съфинансиирани бюджетни кредити						

<sup>17</sup>

Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение (за периода 2007—2013 година).

### 3.3. Очаквано отражение върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
  - върху собствените ресурси
  - върху разните приходи

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата <sup>18</sup>				
			Година <b>N</b>	Година <b>N+1</b>	Година <b>N+2</b>	Година <b>N+3</b>	... да се добавят толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)
Статия .....							

За разните целеви приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

[...]

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

[...]

<sup>18</sup>

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.